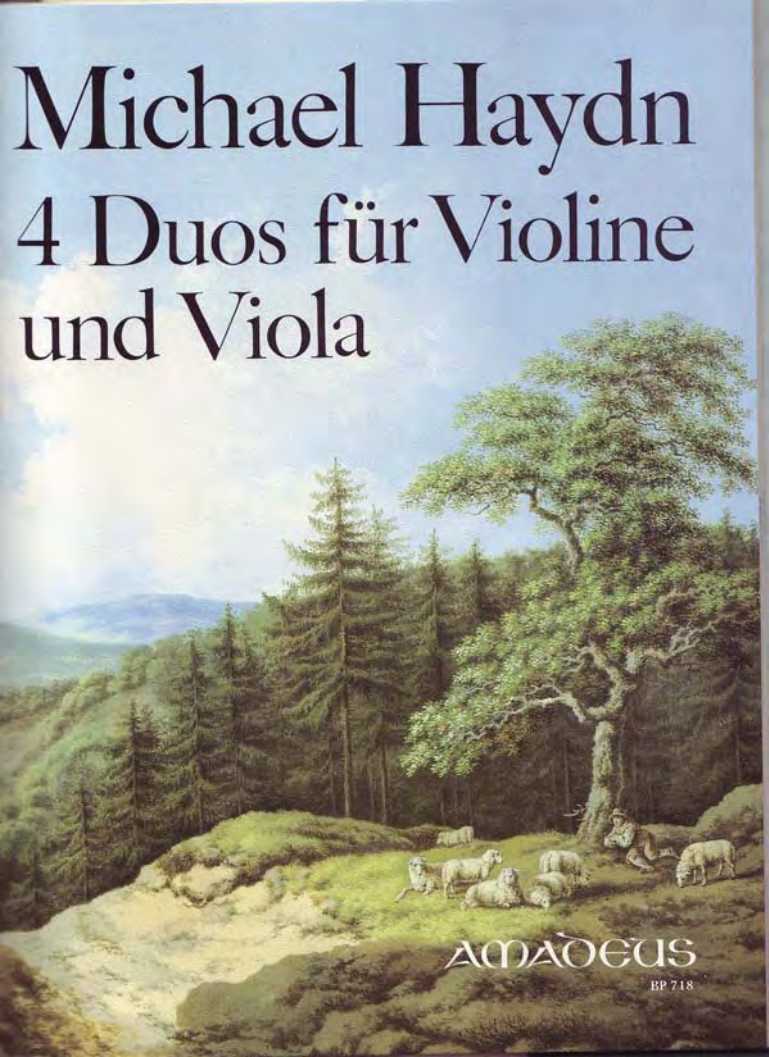
# Michael Haydn

# 4 Duos für Violine und Viola



AMADEUS
BP 718

# Michael Haydn

1737 – 1806

# Vier Duos
# für Violine und Viola

FOUR DUOS FOR VIOLIN AND VIOLA

Revidiert und herausgegeben von / Revised and edited by
YVONNE MORGAN

**Viola**

AMADEUS VERLAG · BERNHARD PÄULER · WINTERTHUR/SCHWEIZ
1993
AMADEUS

BP 718

Sechs Duette für Violine und Viola hatte Michael Haydn, geb. am 13. September 1737 zu Rohrau, gest. am 10. August 1806 zu Salzburg, auf Geheiß seines Dienstherrn, des Erzbischofs Hieronymus, zu komponieren. Während der Arbeit an diesen Duos, die dem Auftraggeber und ambitionierten Geiger auf den Leib zu schreiben waren und der Viola eher eine dienende Rolle zugedachten, erkrankte der Meister. Wolfgang Amadeus Mozart, der zwischen Juli und Oktober 1783 zu Besuch in Salzburg weilte, half dem Freund aus seiner Bedrängnis und „komplettierte" die Serie mit der Komposition seiner beiden herrlichen Duos KV 423 und 424. Ohne den „Mitautor" zu erwähnen wurde der Zyklus unter Haydns Namen abgeliefert.

Recht anschaulich wird dieser Freundesdienst in der „Biographischen Skizze von J. M. Haydn" (Salzburg 1808) geschildert: *„Michael Haydn sollte auf höhern Befehl Duetten für Violin und Alt schreiben. Er konnte sie aber zur bestimmten Zeit nicht liefern, weil ihn eine heftige Krankheit befallen hatte, die ihn nachher länger, als man es vermuthete, zu aller Arbeit unfähig machte, denn ein quid pro quo zu geben, war der große Mann nicht fähig: Man drohte ihm über den Aufschub mit Einziehung seiner Besoldung, weil der Gebiether von Haydns Umständen vermuthlich zu wenig unterrichtet, oder wohl etwa gar durch falsche Berichte hintergangen war. Mozart, der ihn täglich besuchte, erfuhr dieses, setzte sich nieder, und schrieb für den betrübten Freund mit so unausgesetzter Rastlosigkeit, daß die Duetten in wenigen Tagen vollendet, und unter Michael Haydns Namen eingereicht waren. Noch oft ergötzten wir uns in der späten Zeit mit diesem vortrefflich gerathenen Liebeswerke, das auch unser Meister als ein Heiligthum im Original aufbewahrte, und darin immer Mozarts unsterbliches Andenken ehrte."**

Haydns Duos wurden 1788 in Wien vom Verlag Johann Traeg in Abschriften als „6 Duetti à Viol. è Viola" angeboten, jedoch mit dem korrekten Zusatz „die 4 ersten sind von M. Haydn, das 5te und 6te von Mozart". Ein wenig später veröffentlichte der Wiener Verlag Artaria in einem Stimmendruck die Duos in zwei Lieferungen unter dem Titel *"Deux /* DUOS */ pour / Violon et Viole / par /* M. HAYDN */ a Vienne chez Artaria et Comp."*

Dieser mit spärlichen und häufig inkonsequenten Vortragsbezeichnungen versehene Erstdruck liegt unserer Ausgabe zugrunde. Wenige eingeklammerte Ergänzungen sind nur als Vorschlag gedacht und können getrost abgewandelt werden. Bis auf wenige zweifelsfreie Druckfehler, die wir stillschweigend berichtigten, folgt die Ausgabe dem Erstdruck.

* W. A. Mozart, 2 Duos für Violine und Viola, KV 423/424, Faksimile der autographen Partitur und kpl. Stimmensatz nach Autograph und Erstausgabe. Amadeus BP 2650.

Michael Haydn, who was born on 13th September 1737 in Rohrau and died on 10th August 1806 in Salzburg, was under orders from his master, Archbishop Hieronymus, to compose six Duets for violin and viola. While working on these Duos, tailored to suit his patron, an ambitious violinst, which meant a rather secondary role for the viola, the master fell ill. Wolfgang Amadeus Mozart, who was visiting Salzburg between July and October 1783, helped his friend out of this plight and "completed" the series with the composition of his two lovely Duos KV 423 and 424. The cycle was presented under Haydn's name without mentioning the "co-author".

This friendly help is vividly described in the "Biographical sketch of J. M. Haydn" (Salzburg 1808): *"Michael Haydn was under higher orders to write Duets for violin and viola. He was, however, unable to deliver these at the appointed time, for a violent illness had befallen him, rendering him incapable of any work for longer than had been expected. For this delay he was threatened with the forfeiture of his salary, his master being either too little informed of Haydn's circumstances or deceived by wrong reports. Mozart, who visited Haydn daily, heard of this, sat down and wrote for his afflicted friend with such indefatigable industry that the Duets were completed in a few days and could be handed in under Michael Haydn's name. In later times we often took delight in this excellently-wrought labour of love, kept by our master in the original like a sacred relic, in undying remembrance of Mozart."**

Haydn's Duos were offered in copy form in 1788 by the Viennese publisher Johann Traeg as "6 Duetti à Viol. è Viola", with the correct addition "the first 4 are by M. Haydn, the 5th and 6th by Mozart". Soon afterwards the Viennese publisher Artaria published the Duos in part-form in two series under the title *"Deux /* DUOS */ pour / Violon et Viole / par /* M. HAYDN */ a Vienne chez Artaria et Comp."*

This first print, with sparse and often inconsequent dynamics, is the source of our edition. A few bracketed additions are given as suggestions only. Except for the tacit correction of a few obvious misprints, the edition follows the first print.

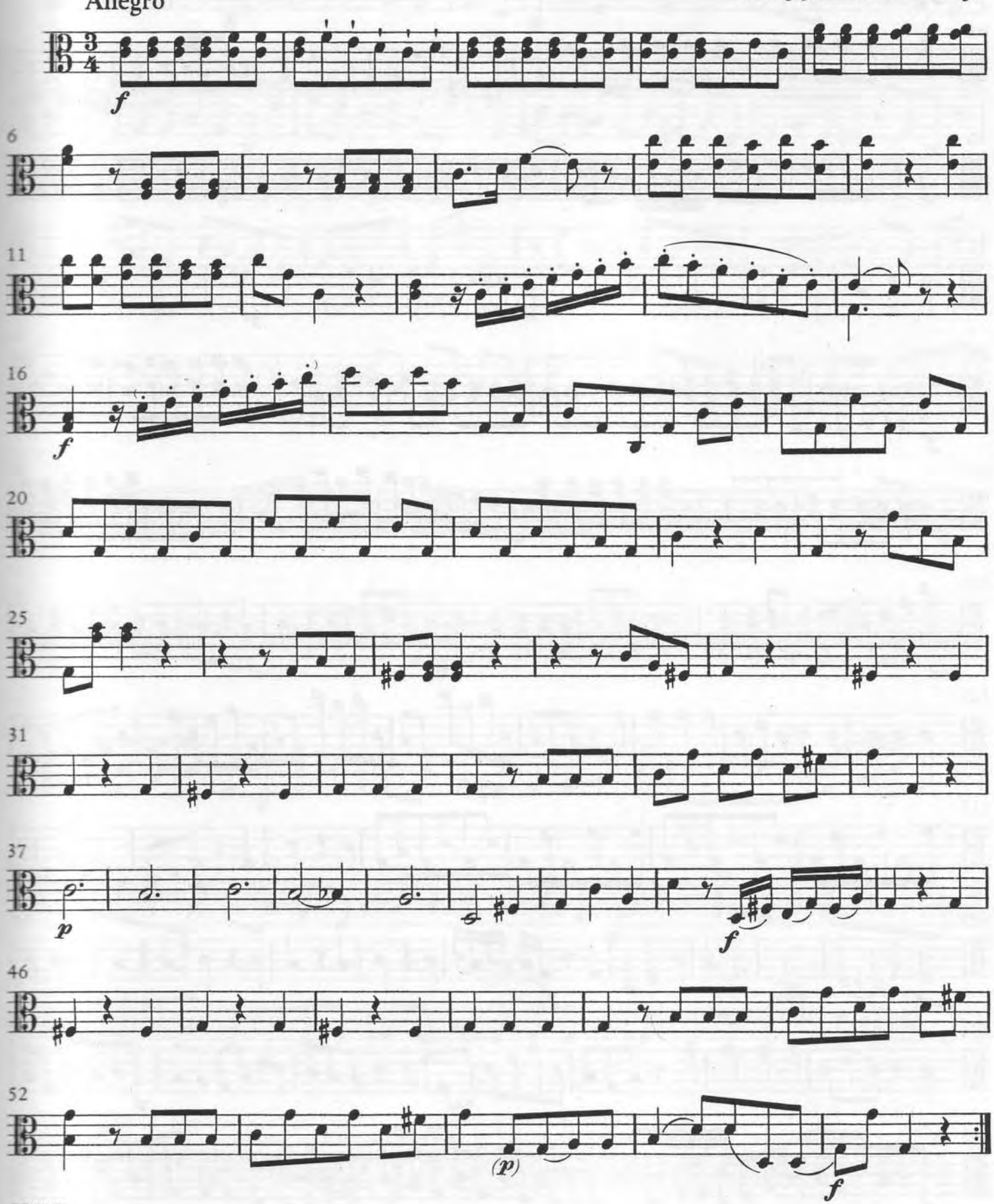
* W. A. Mozart: 2 Duos for violin and viola, KV 423 and 424, complete facsimile edition of the autograph score, with set of parts, edited according to the autograph and first edition. Amadeus BP 2650.

Viola

# Duo I

MICHAEL HAYDN

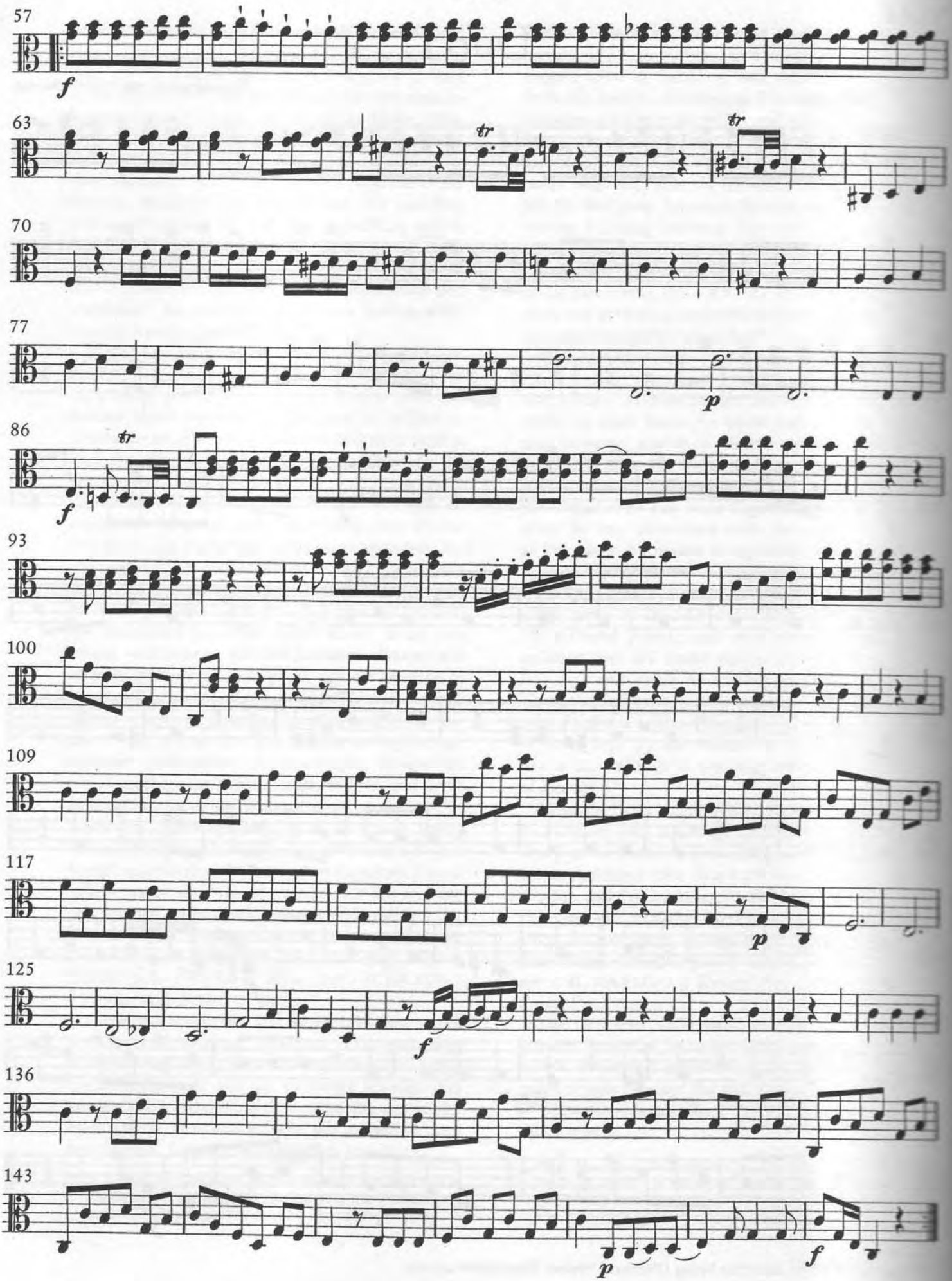
Herausgegeben von Yvonne Morgan




BP 718

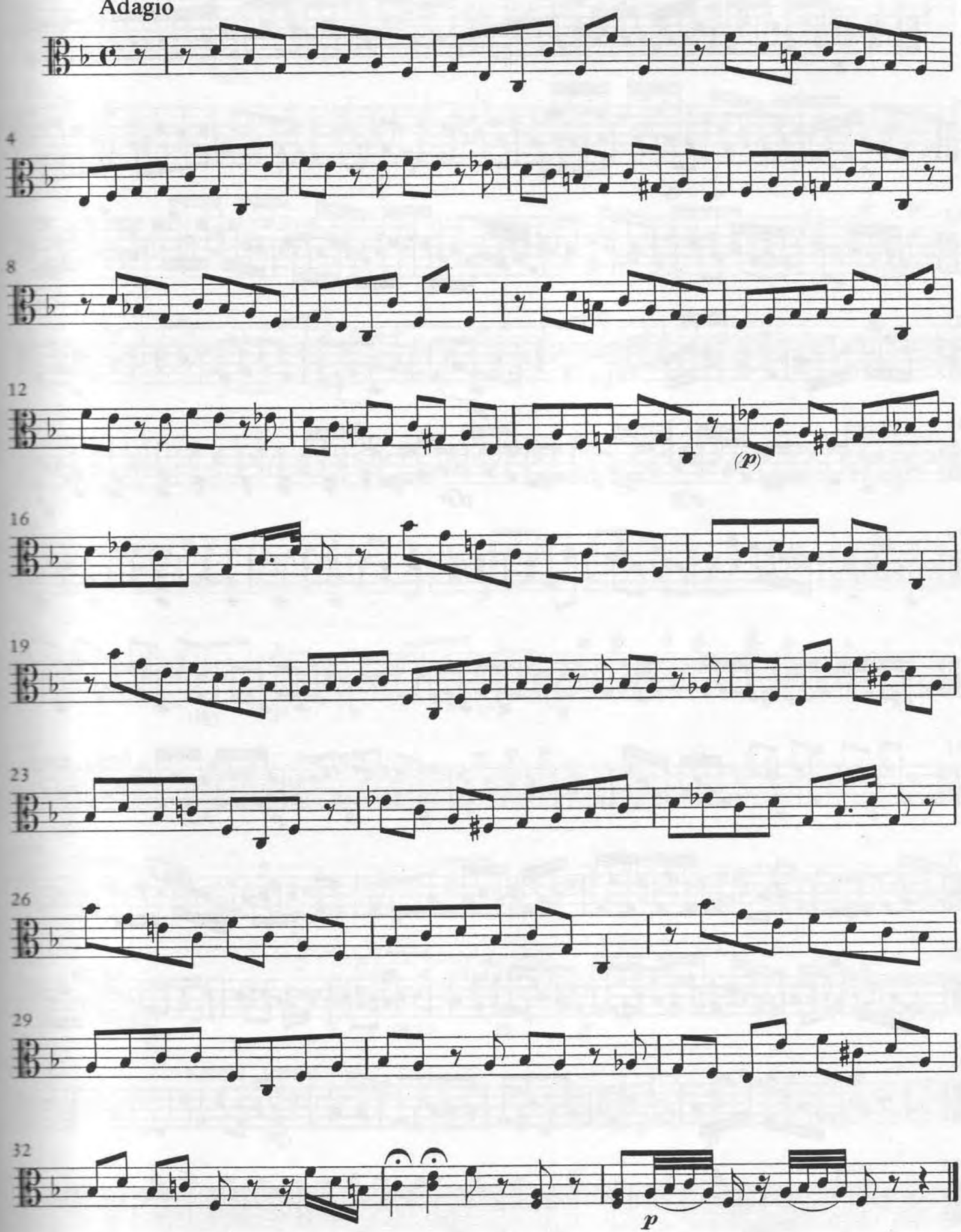
© Copyright 1993 by Amadeus Verlag (Bernhard Päuler), Winterthur/Schweiz

# Viola



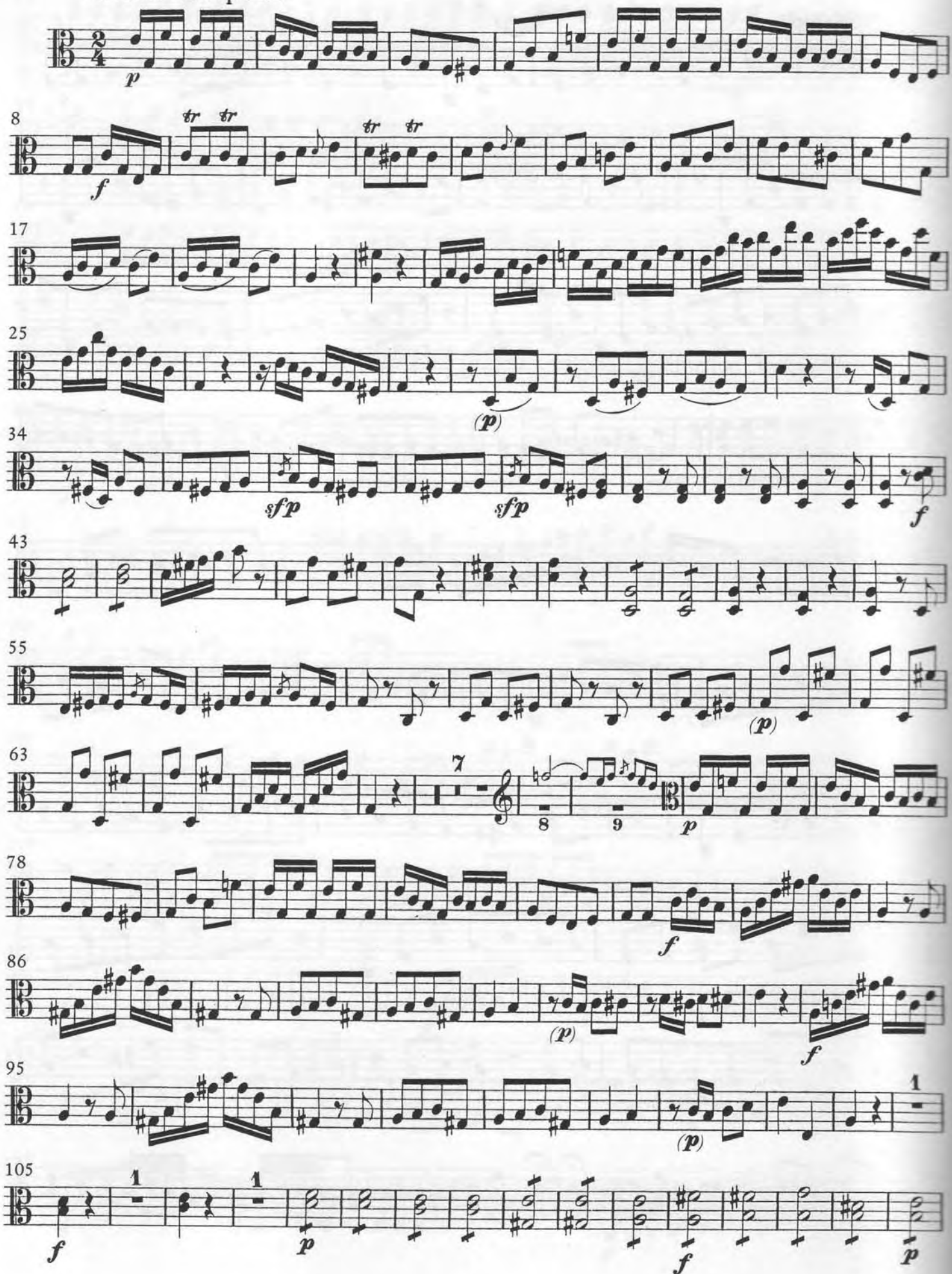
# Viola

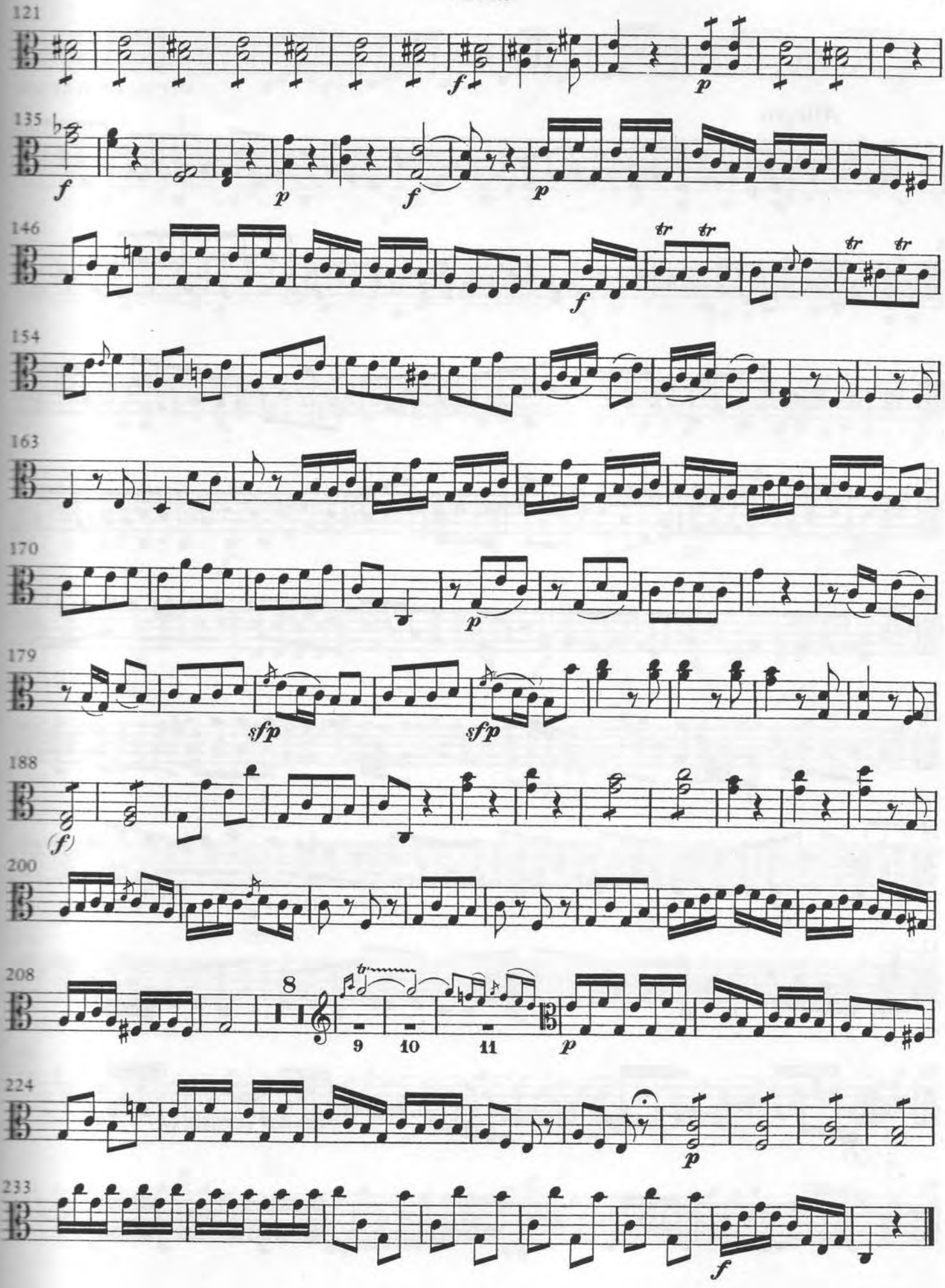
Adagio



# Viola

## Rondo con spirito

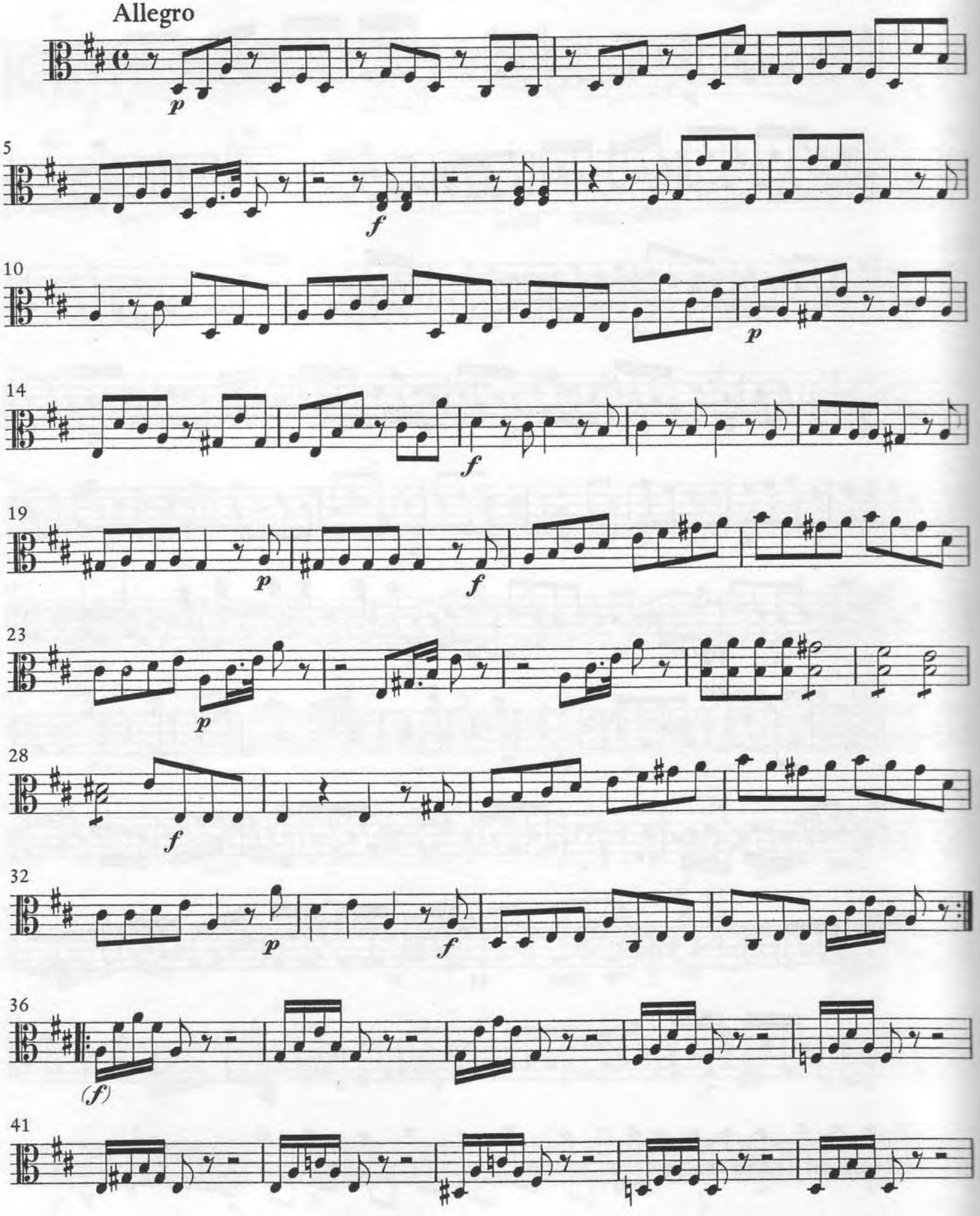


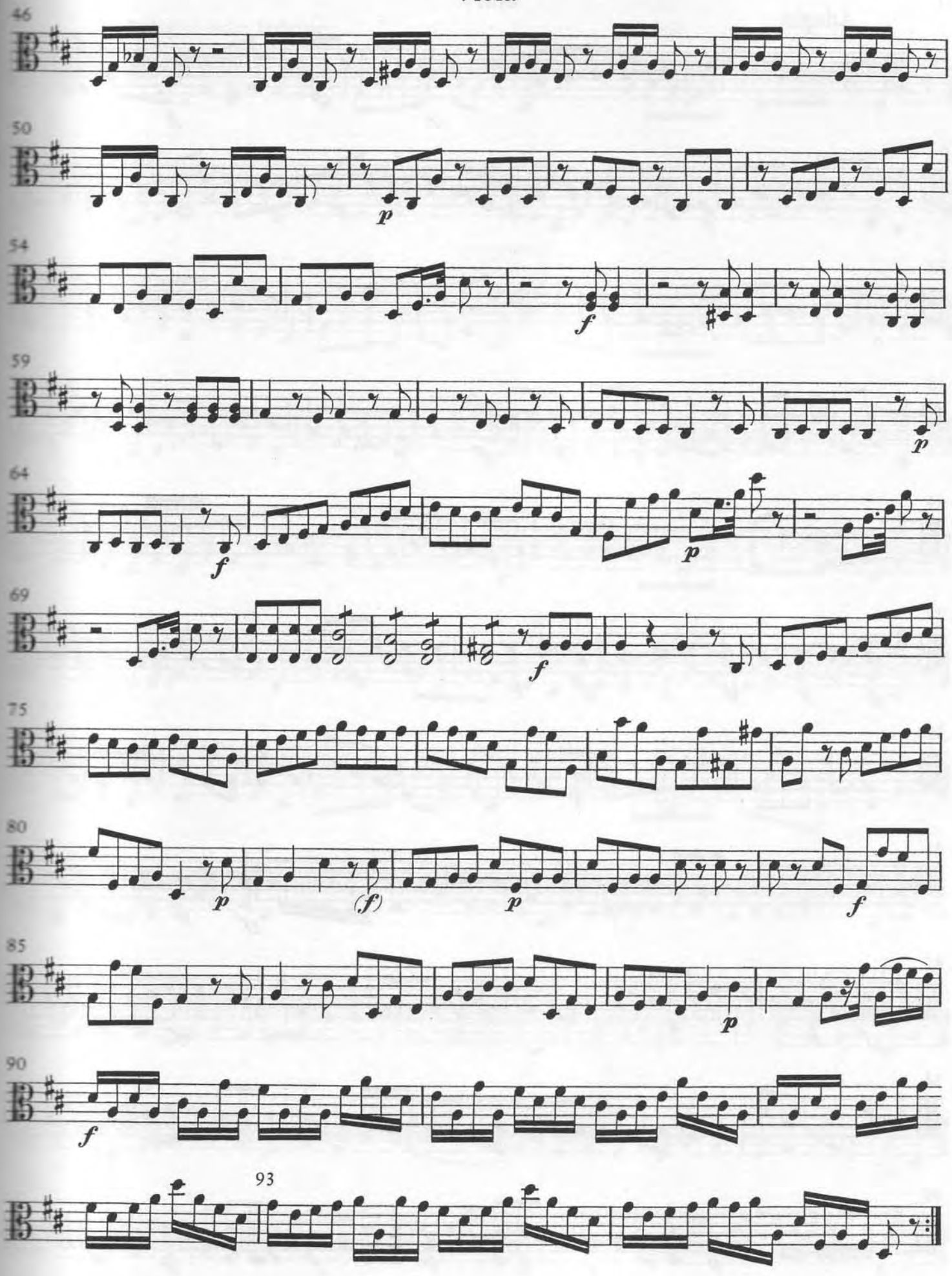

121
135
146
154
163
170
179
188
200
208
224
233
8
9
10
11

**Viola**

# Duo II

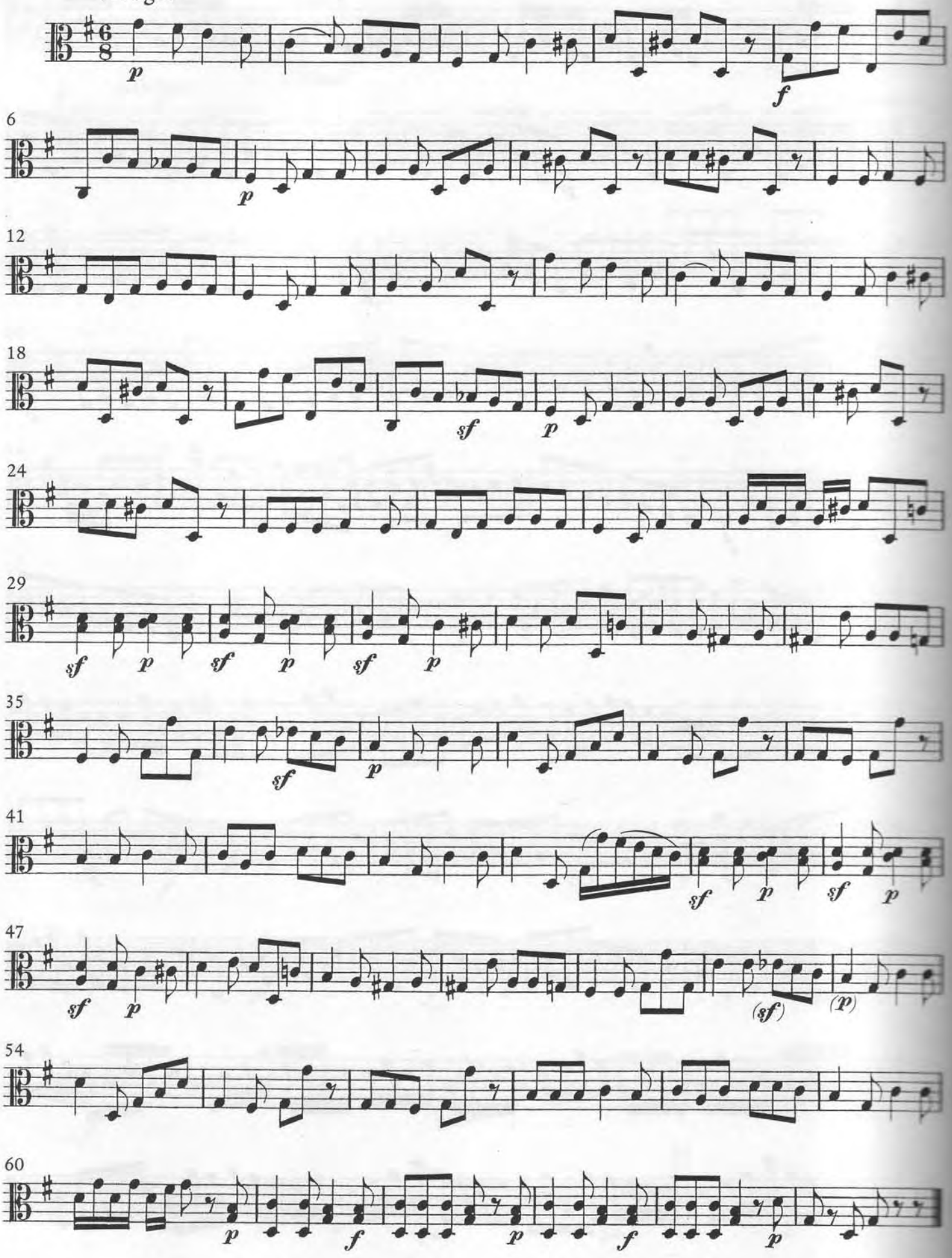
MICHAEL HAYDN



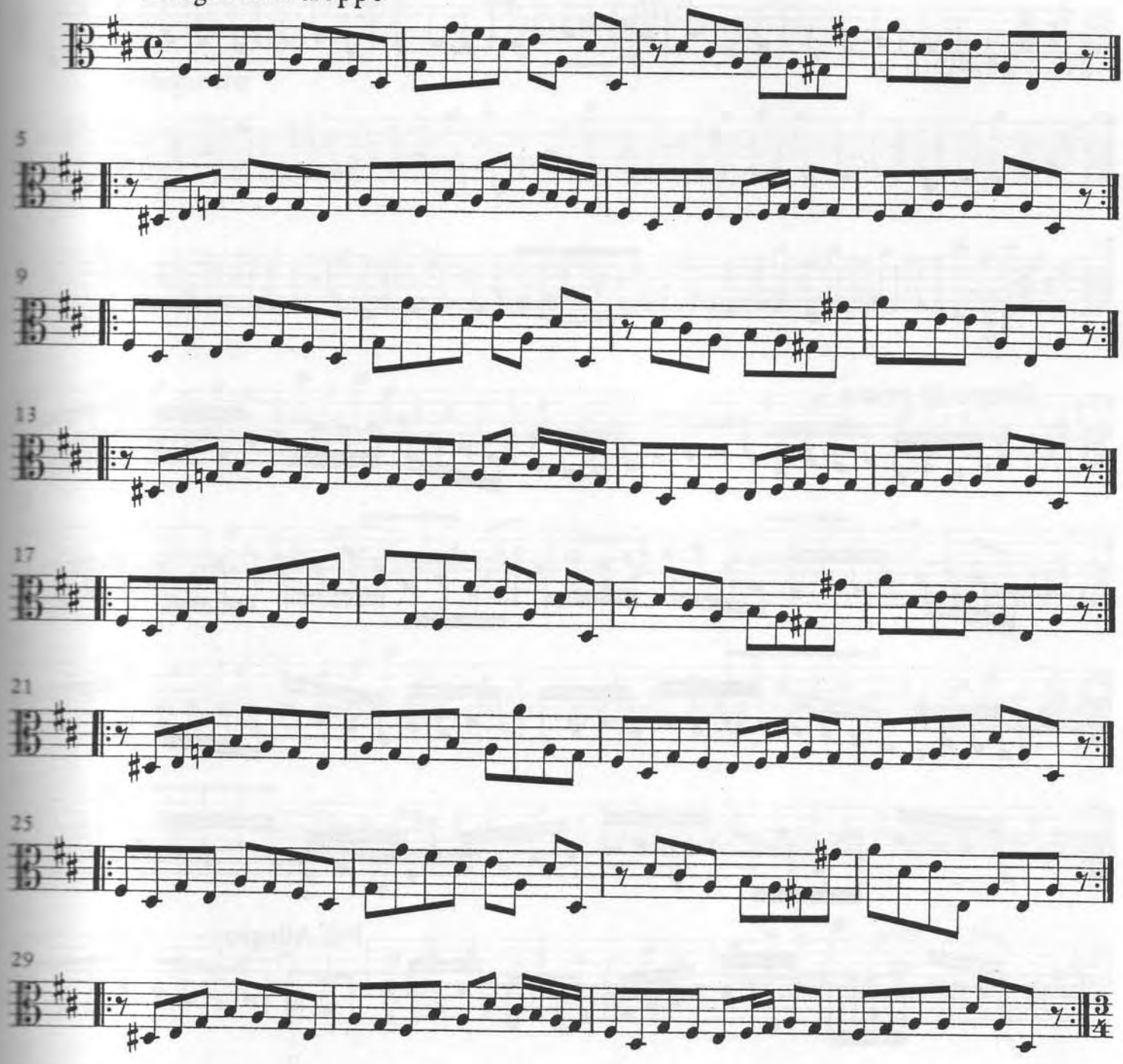

46
50
p
54
f
59
p
64
f
p
69
f
75
80
p
(f)
p
f
85
p
90
f
93

# Viola

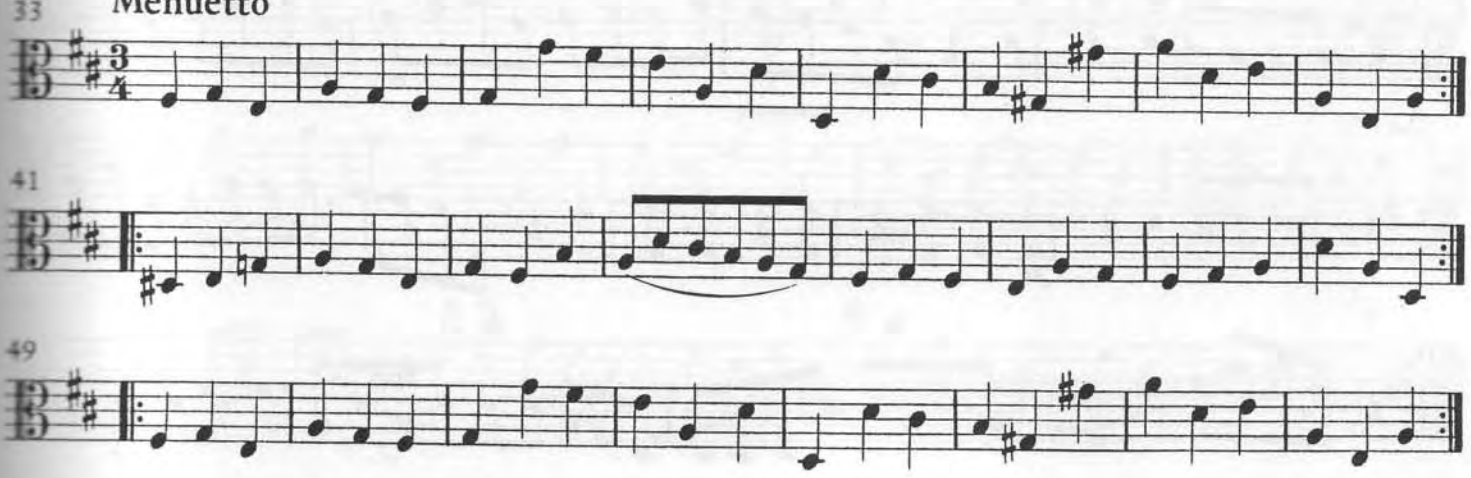
Adagio



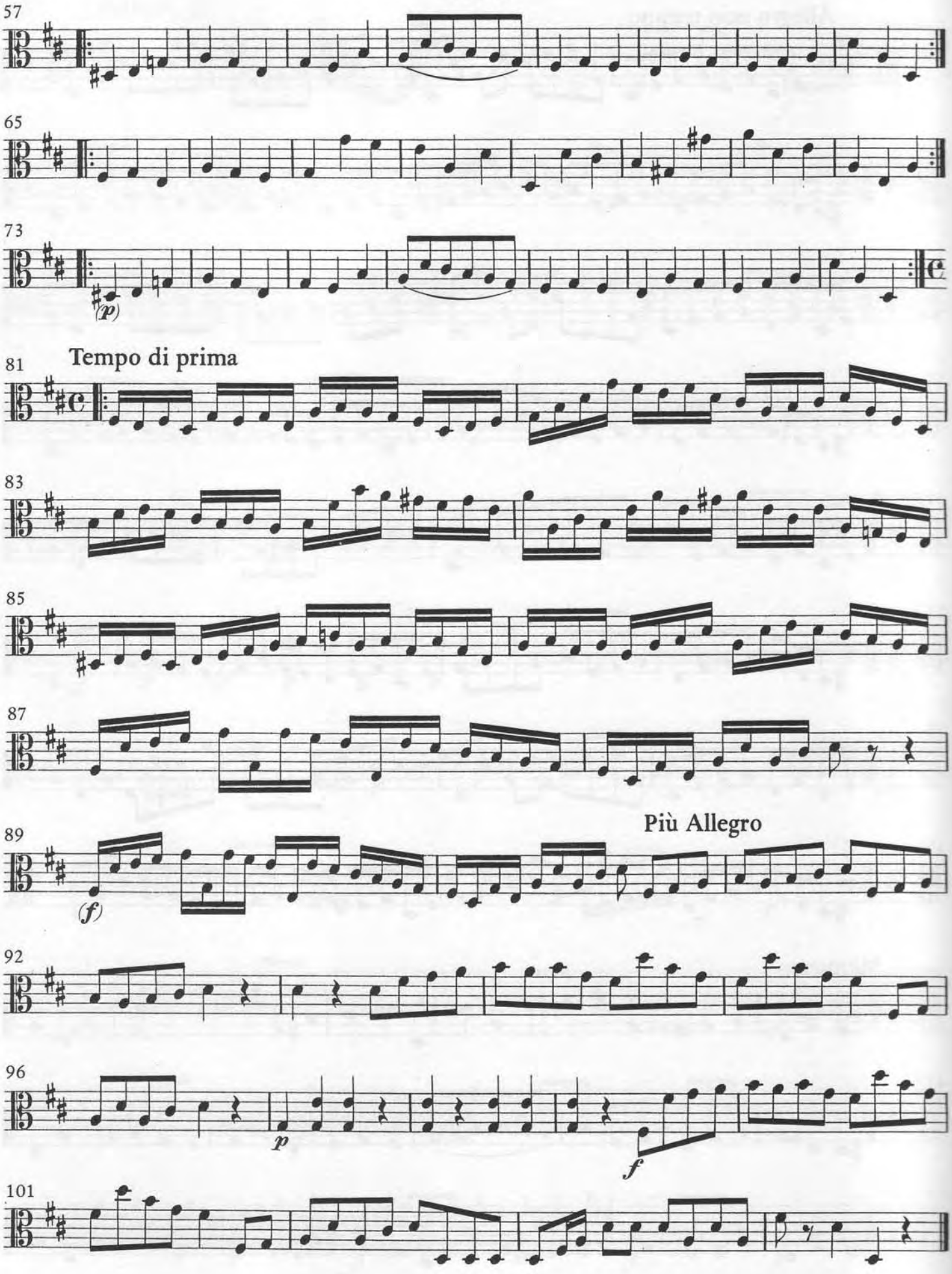
Allegro non troppo



Menuetto



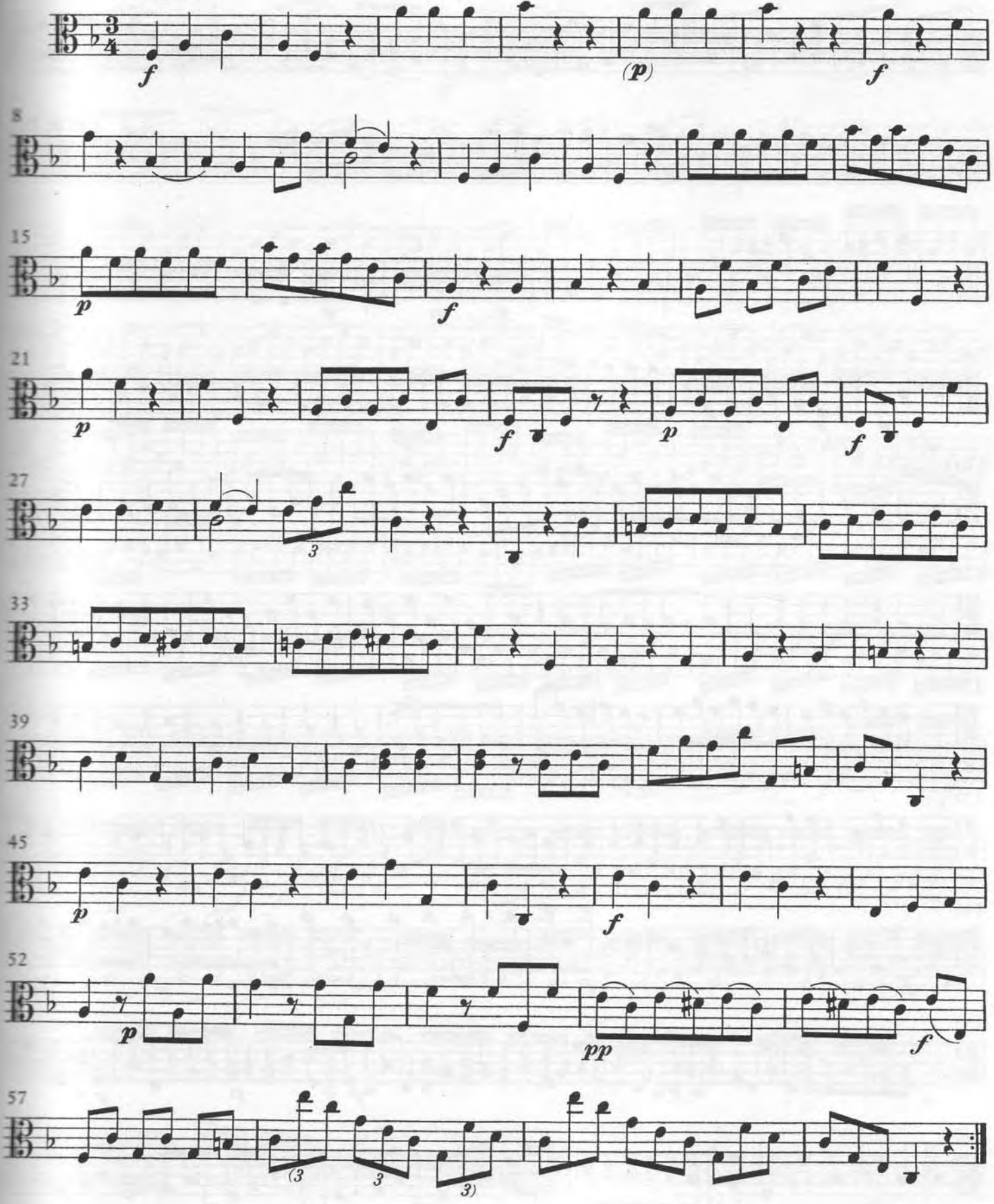
# Viola



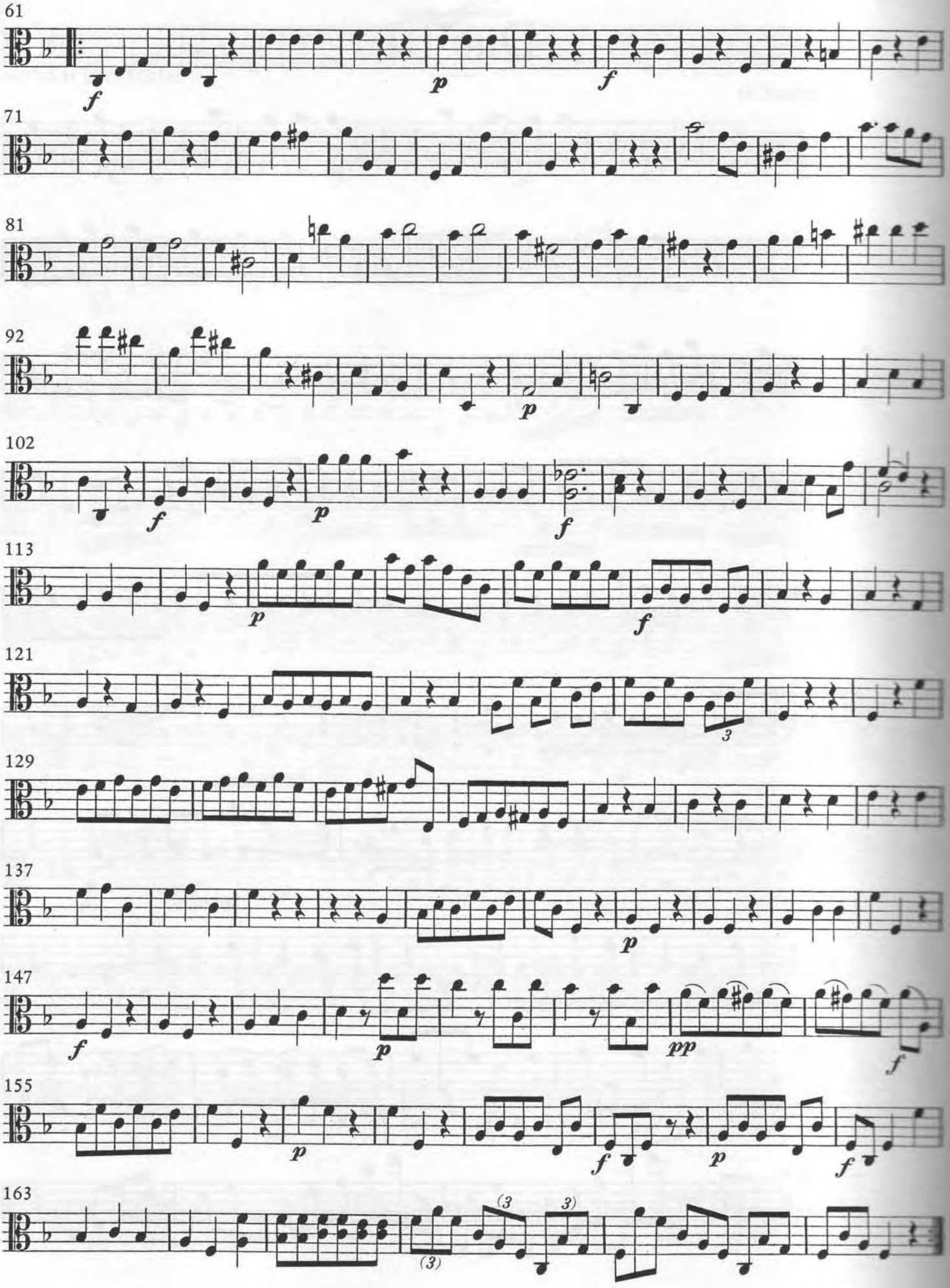
# Duo III

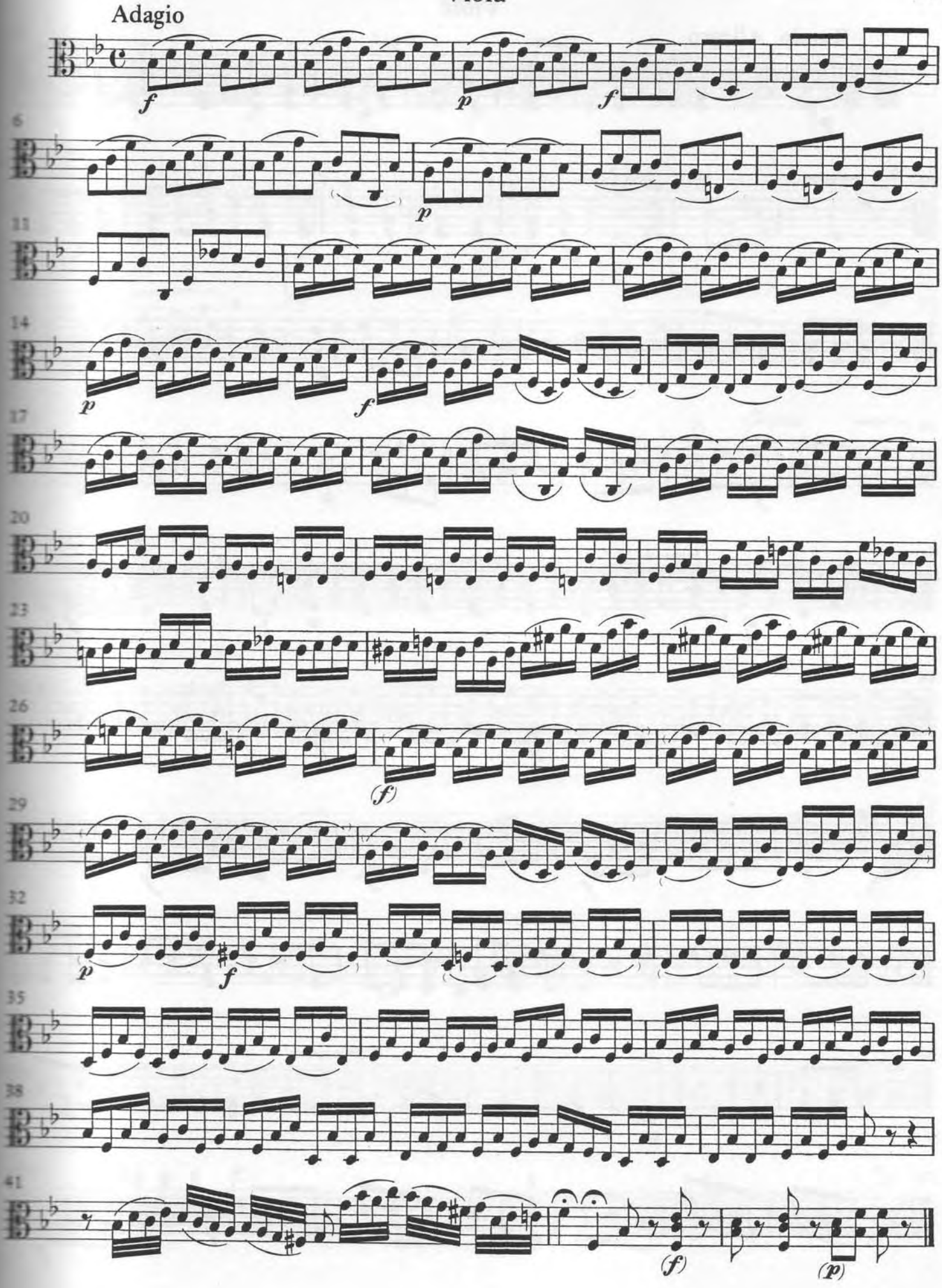
MICHAEL HAYDN

Allegretto



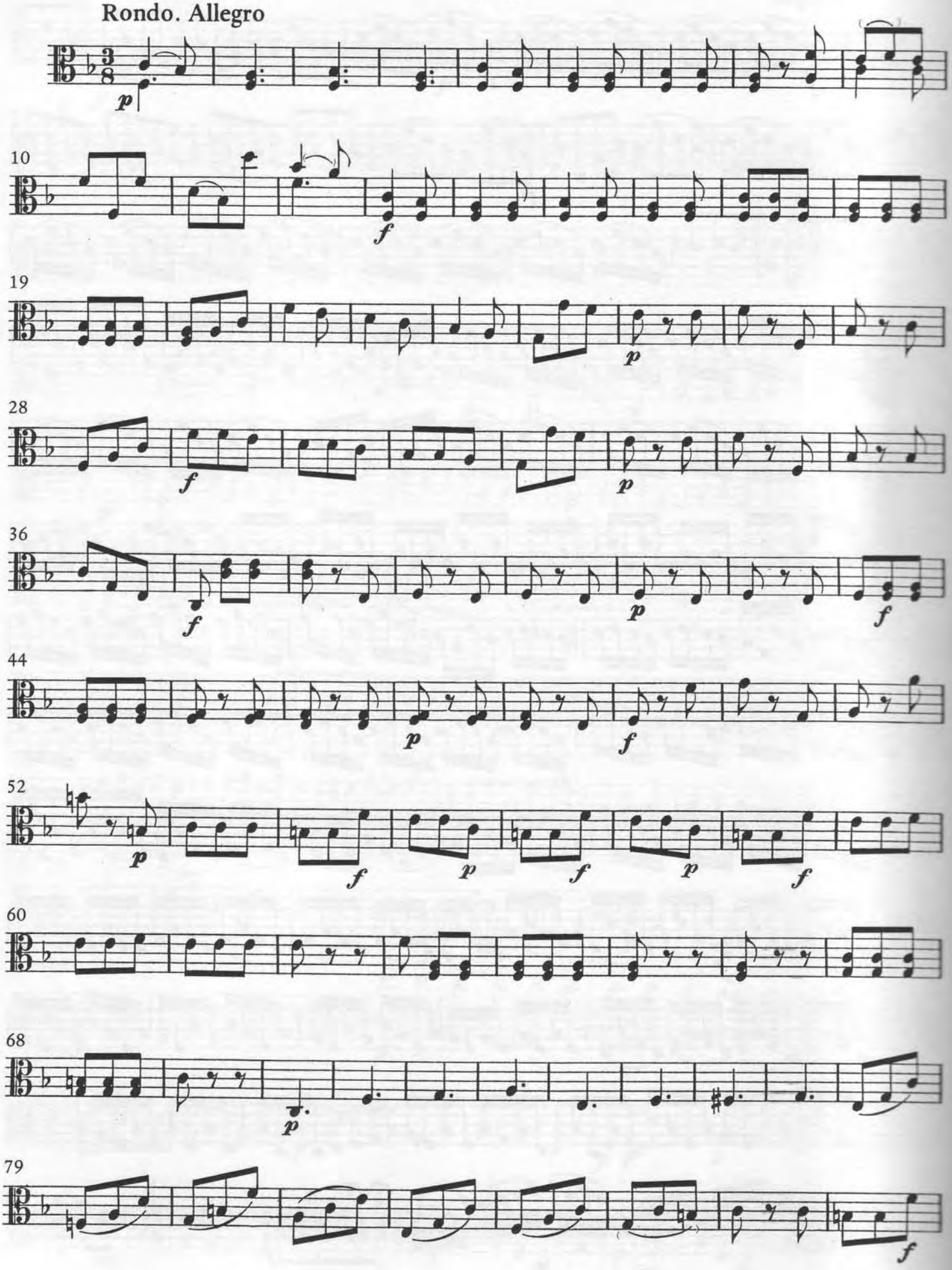
# Viola

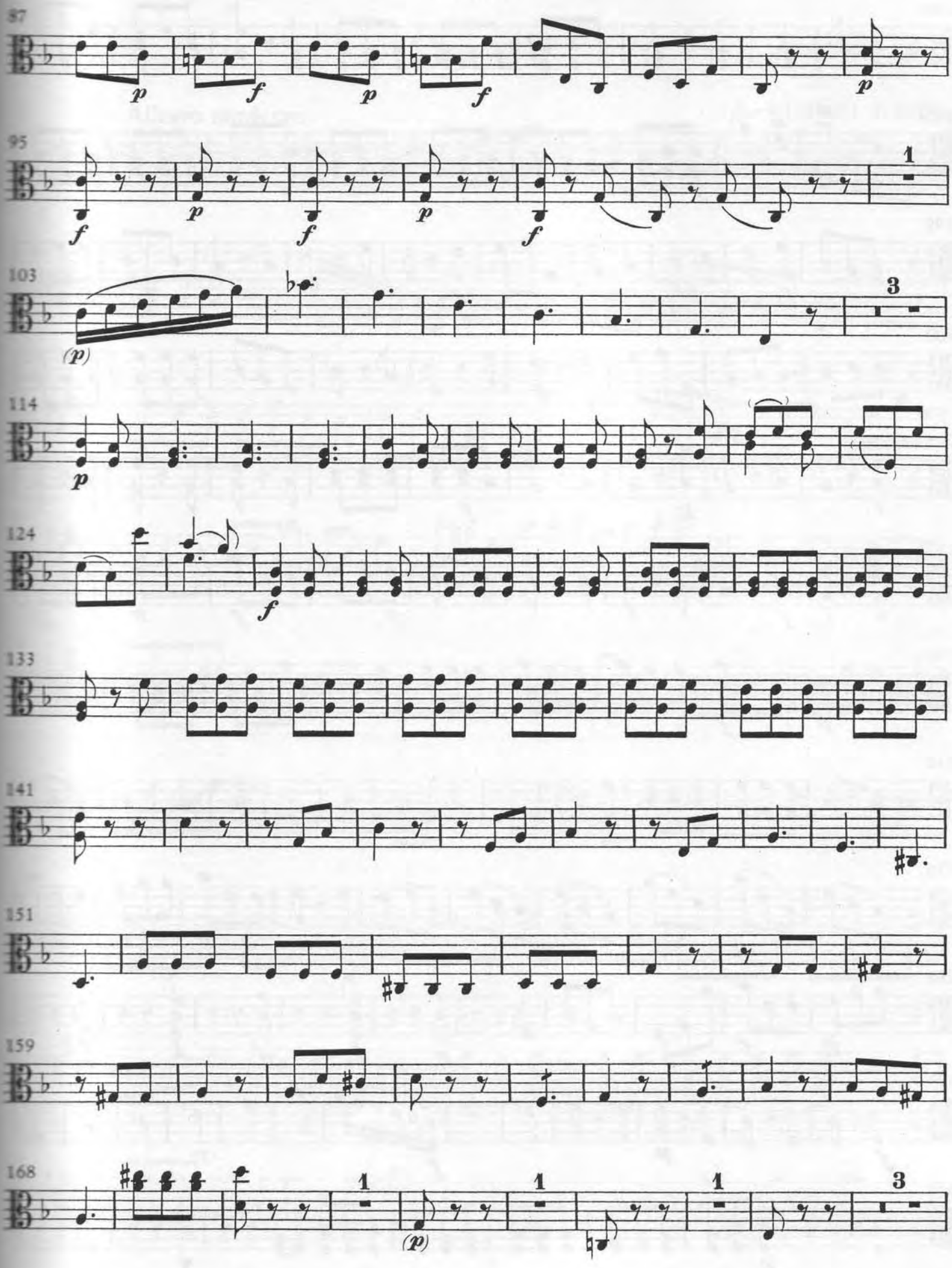



Adagio
f
p
f
6
p
11
14
p
f
17
20
23
26
(f)
29
32
p
f
35
38
41
(f)
(p)

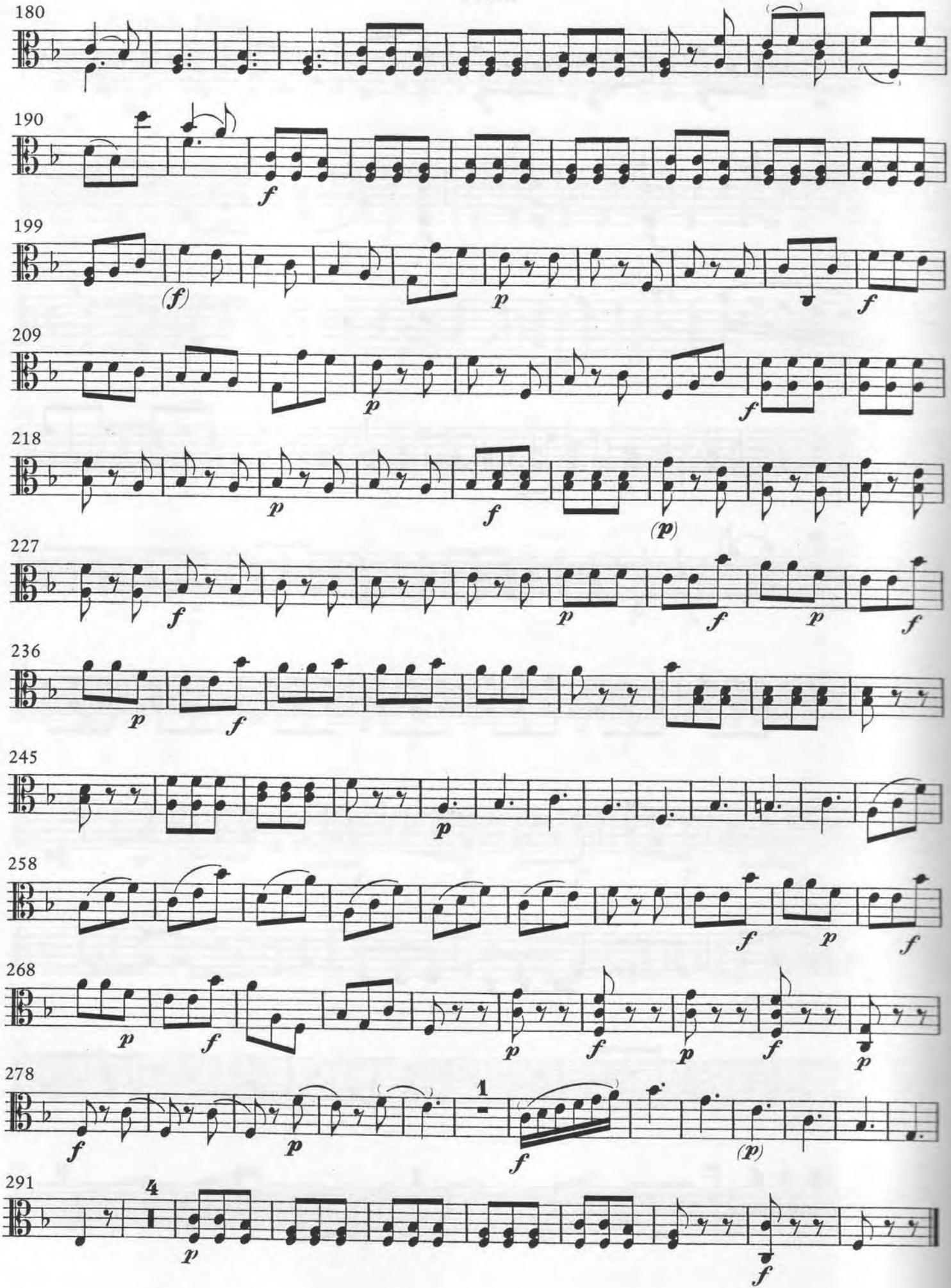
# Viola

## Rondo. Allegro




87
p
f
p
f
p
95
f
p
f
p
f
1
103
(p)
3
114
p
124
f
133
141
151
159
168
1
(p)
1
1
3

# Viola

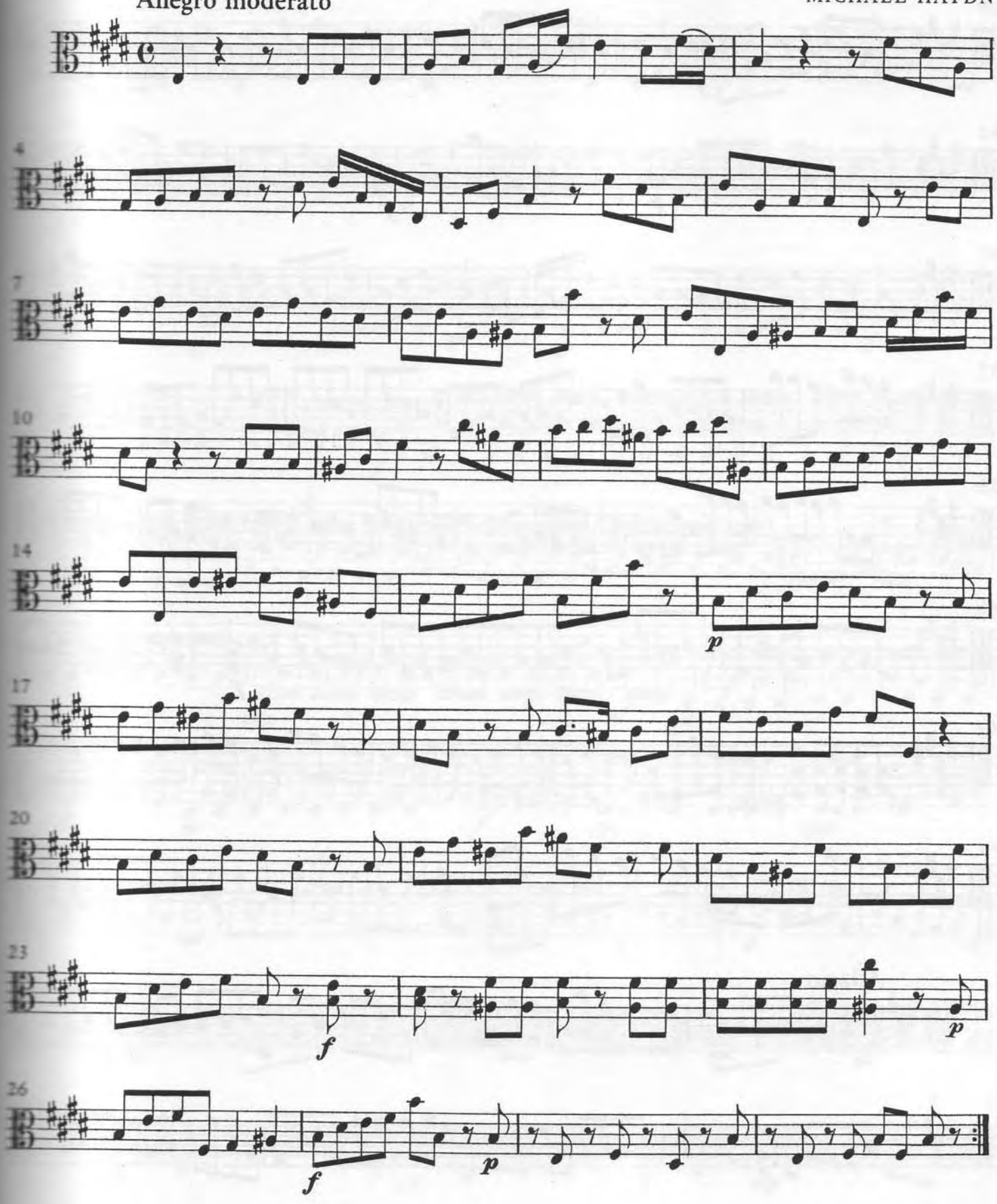


Viola

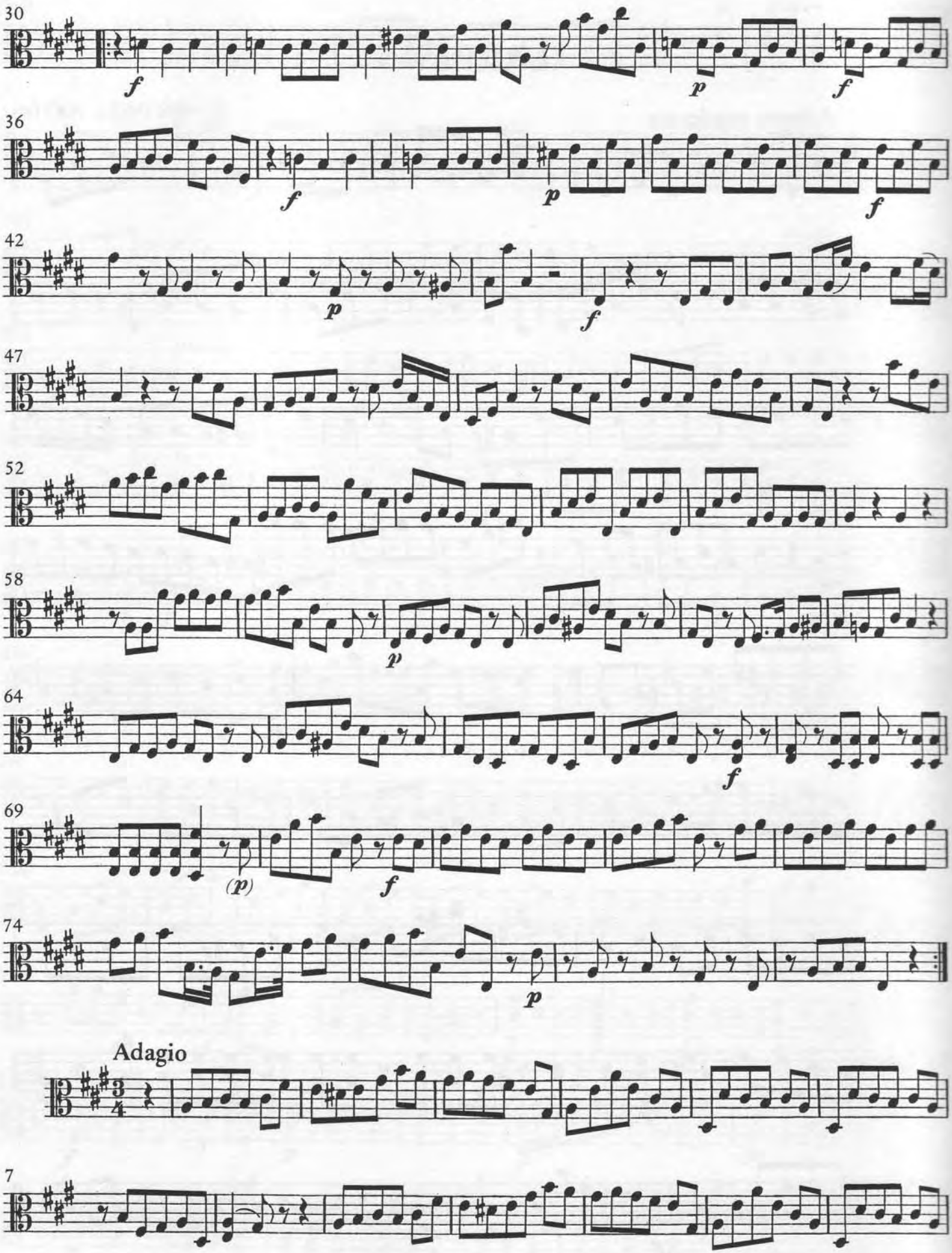
# Duo IV

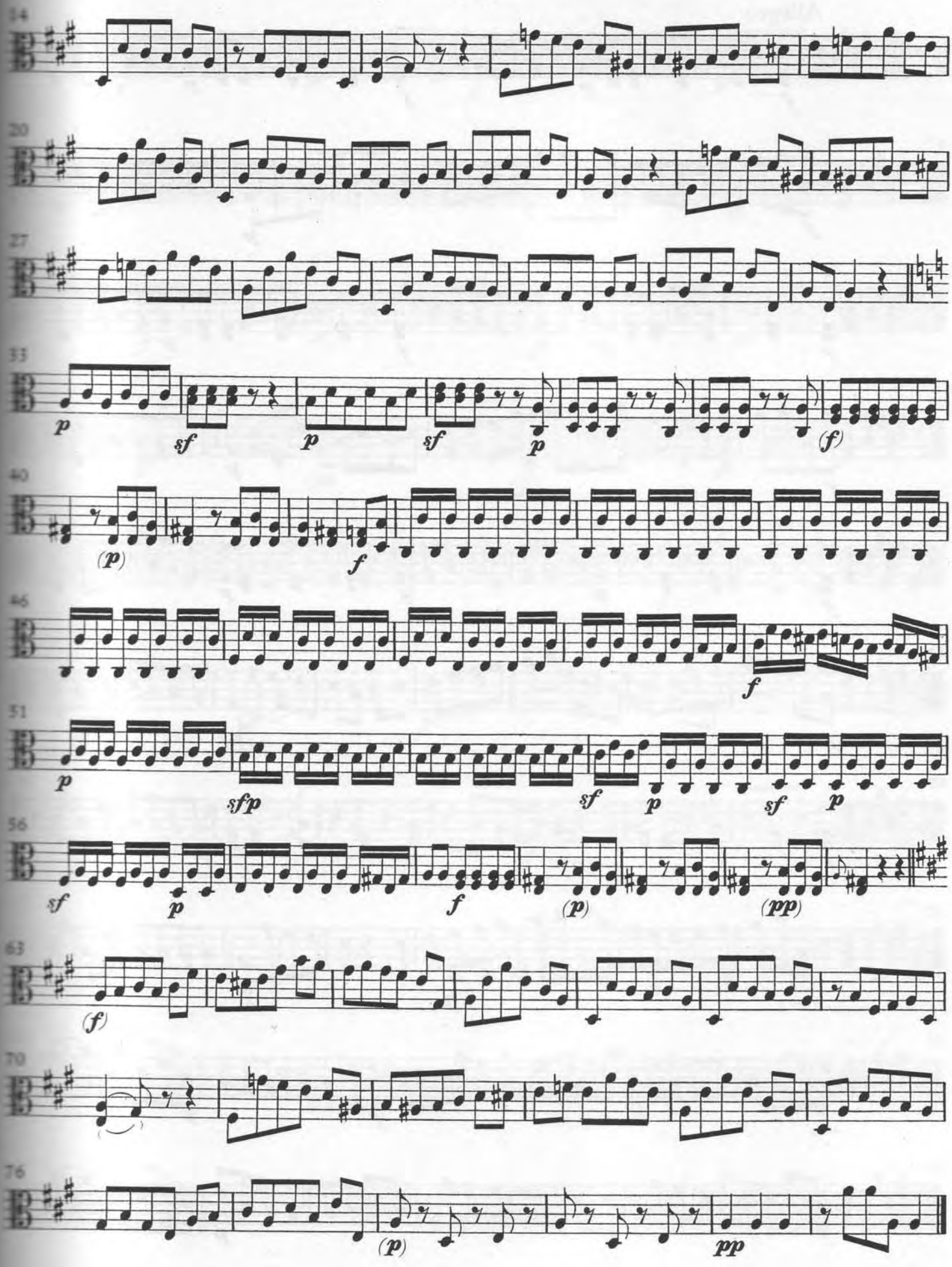
Allegro moderato

MICHAEL HAYDN



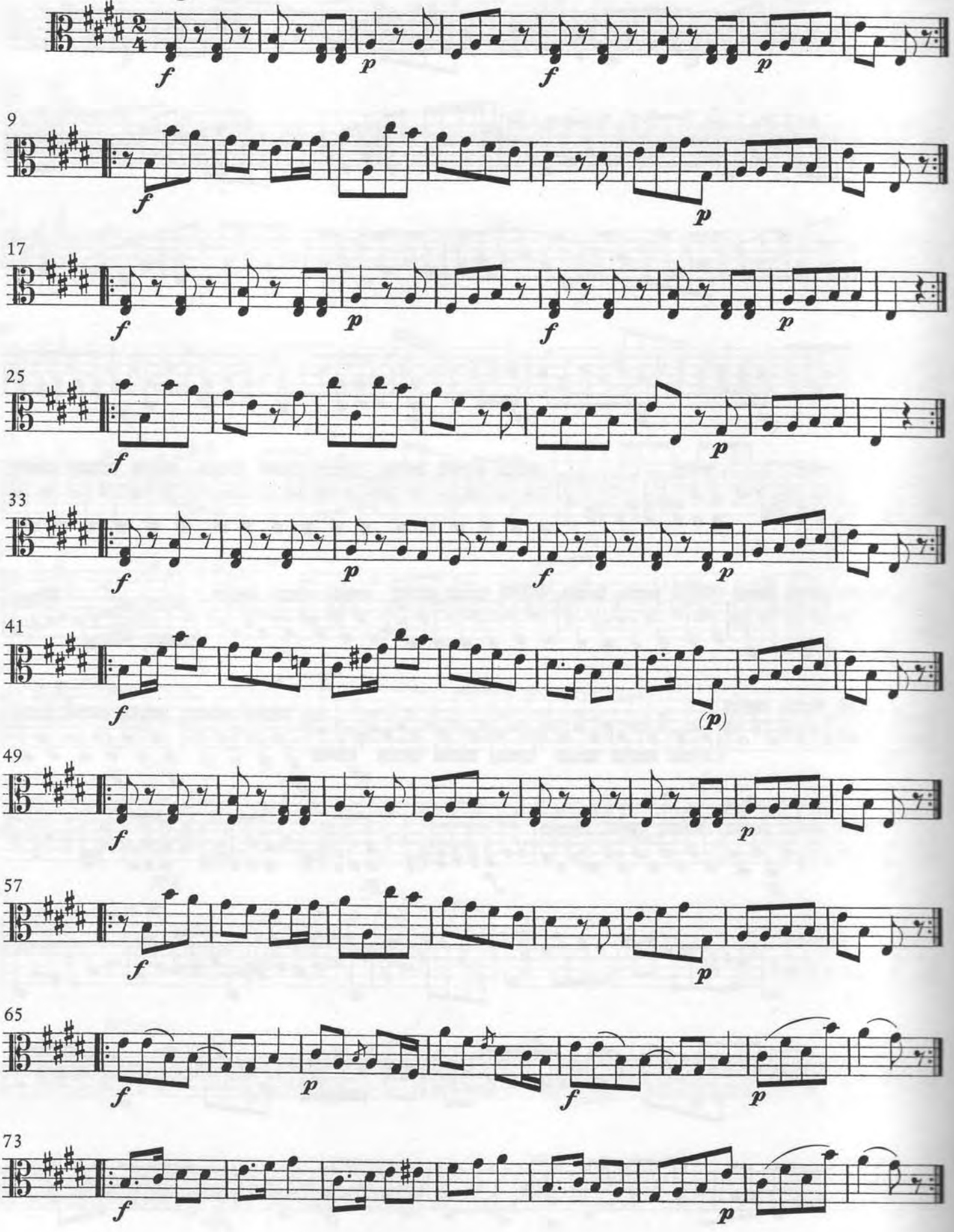
# Viola

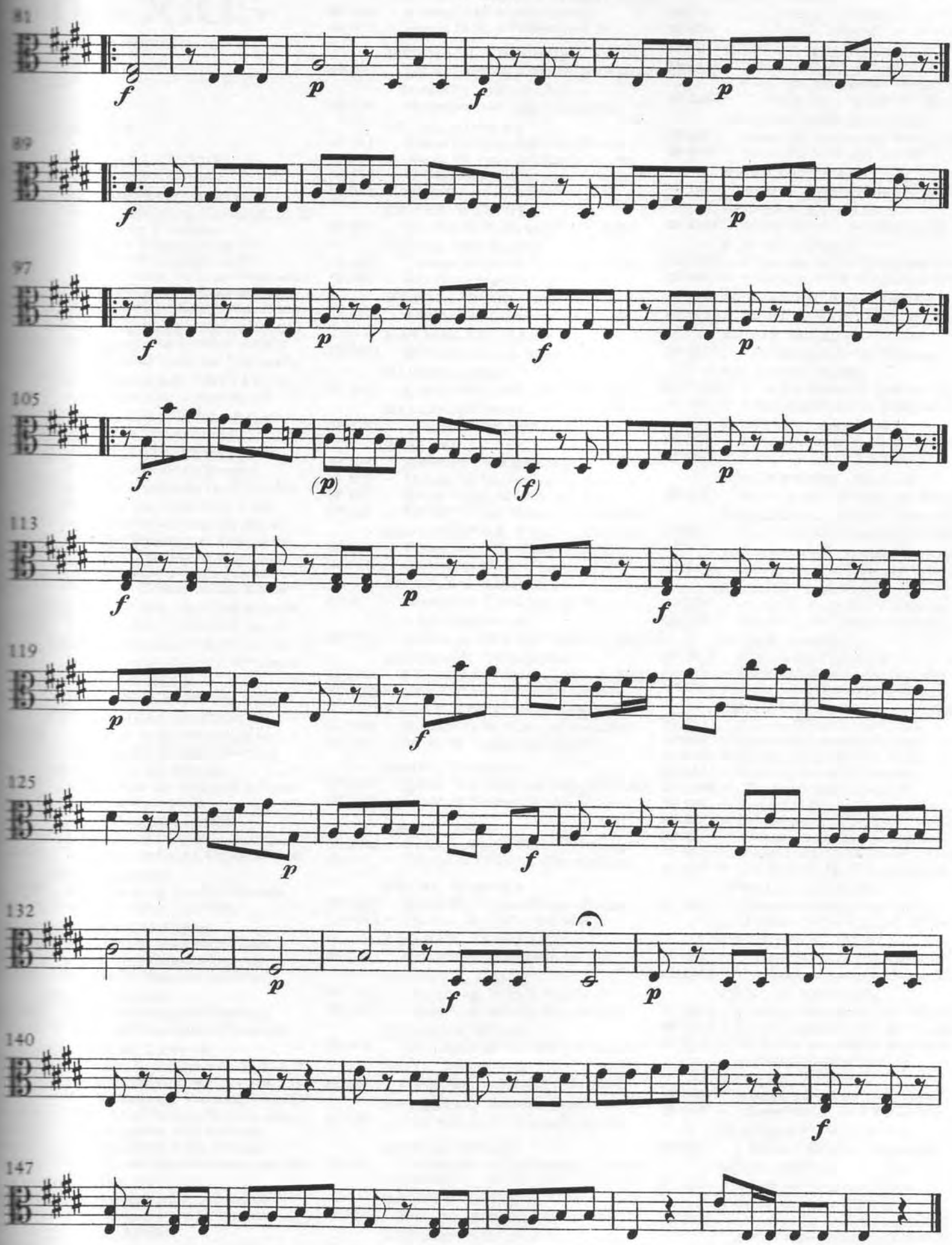



14
20
27
33
p
sf
p
sf
p
(f)
40
(p)
f
46
f
51
p
sfp
sf
p
sf
p
56
sf
p
f
(p)
(pp)
63
(f)
70
76
(p)
pp

# Viola

Allegro




81
89
97
105
113
119
125
132
140
147